

2009年8月28日

獨立監察警方處理投訴委員會（監警會）關注投訴警察課昨天接到一宗有關警方于8月26日在元朗馬田村進行搜查行動期間引起的投訴個案。

監警會已向投訴警察課取得投訴個案的初步資料。由于個案性質嚴重，監警會已決定交由其「嚴重投訴個案委員會」跟進，並將密切監察就這個案的調查工作及進度。

獨立監察警方處理投訴委員會

28 August 2009

The Independent Police Complaints Council (IPCC) is concerned about a complaint case lodged with the Complaints Against Police Office (CAPO) arising from a Police operation in Ma Tin Tsuen, Yuen Long on 26 August.

The Council has received from CAPO preliminary information on the case. In view of its serious nature, this case will be followed up by IPCC's Serious Complaints Committee. IPCC will be closely monitoring the progress of investigation.

Independent Police Complaints Council